

**الخلوة في بروناي دار السلام: الأسباب والحلول  
 المقترحة من منظور الفقه الإسلامي**

**داععوك حاجة وجيهة بنت فعيران حاج مرالي  
07M0006**

**كلية الشريعة والقانون  
جامعة السلطان الشريف علي الإسلامية  
بروناي دار السلام  
2010هـ/1431م**

# **الخلوة في بروناي دار السلام: الأسباب والحلول المقترحة من منظور الفقه الإسلامي**

**داعكو حاجة وجيهة بنت فعيران حاج مرالي**

**07M0006**

**بحث مقدم لإكمال متطلبات الحصول على درجة "الماجستير"  
في الشريعة**

**كلية الشريعة والقانون**

**جامعة السلطان الشريف علي الإسلامية**

**بروناي دار السلام**

**2010هـ/1431م**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ج

## الإشراف

الخلوة في بروناي دار السلام: الأسباب والحلول

المفترحة من منظور الفقه الإسلامي

دائعكو حاجة وجيهة بنت فعيران حيج مرالي

**07M0006**

المشرف : الدكتور أين علي عبد الرؤوف صالح

..... التوقيع: ..... التاريخ: .....

رئيس البرنامج : الأستاذ المشارك الدكتور عبد المهيمن بن نور الدين أيوس

..... التوقيع: ..... التاريخ: .....

## إقرار

أَقْرَرْ بِأَنَّ هَذَا الْبَحْثُ مِنْ عَمَلِي وَجُهْدِي إِلَّا مَا كَانَ مِنَ الْمَرَاجِعِ الَّتِي  
أَشَرْتُ إِلَيْهَا

اسم الطالب : دايuko حاجة وحيهة بنت فعيران حاج ماري -07M0006-

..... التوقيع: ..... التاريخ: .....

## شكر وتقدير

اللهم لك الحمد خالدا بخلودك لا متنهى له دون علمك ومشيتك، وأشهد أن لا إله إلا الله الواحد الأحد الفرد الصمد الذي لم يلد ولم يولد، وأن محمدا صلي الله عليه وسلم عبدك المصطفى وحبيبك المرتضى، اللهم صل عليه أفضل صلاة وأتمها وأعمها صلاة دائمة إلى يوم الدين، تجعلني بها ومن أسدى إلي معروفا، أو ساهم في إتمام هذه الرسالة من أسعد عبادك والفائزين برضاك في الدنيا ودار المعاد. وصل الله على آله وأزواجه وأصحابه وسلم تسليما كثيرا.

وكم هي فرصة ذهبية، لأقدم خالص شكري وتقديري لفضيلة الدكتور أيمن علي عبد الرؤوف صالح لقبوله الإشراف وتقديم النصح والمساعدة والإرشادات، حيث وجدت الفائدة القصوى في إتمام هذا البحث بإذنه تعالى. وللأستاذة الكرام الأستاذة إيمان، والأستاذ زغلول، والأستاذة سلوانى، وأحد الحاضرين في جامعة بروناي دار السلام (الذي ألح بعدم الإفصاح عن اسمه) لمساعدتهم إياي في بعض نواحي هذا البحث، أسأل الله لهم أن يكون في ميزان حسناتهم.

كما أقدم شكري وتقديري للموظفين في إدارة قسم التنفيذ والمدعي الشرعي، والمحكمة الشرعية الذين مدوا إلي يد العون والمساعدة، ولكل من أمنني من معلومات وبيانات وغير ذلك. وكما أقدم شكري لمستجوفي الاستبانة. ولا أنسى أن أقدم الشكر والتقدير إلى جميع أفراد أسرتي الأحبة وخاصة والدي، اللذين أرجو لهم المغفرة والرحمة وإخوانى وأخواتي. وأصدقائي وصديقاتي الذين أعطوني النصيحة والحب والتشجيع في كل الأحوال ولكل من كان لي عونا في إتمام هذا البحث من قريب أو بعيد.

وأخيرا حزاهم الله جميعا خير الجزاء وأسائل الله أن يوفقنا جميعا إلى ما فيه رضاه سبحانه وتعالى.

## المُلْحَّص

الخلوة في بروناي دار السلام: الأسباب والحلول  
 المقترحة من منظور الفقه الإسلامي  
 داعكو حاجة وجيهة بنت فعيران حاج مرالي

تعد الخلوة بالمرأة الأجنبية من المسائل المأمة في الإسلام، وذلك موقف الشريعة الراضى

للعلاقات الحرجية بين الجنسين وكل ما يؤدي إليها. وفي ضوء هذا يأتي هذا البحث ليلاقي الضوء على  
موضوع الخلوة في الشريعة الإسلامية مع بيان ما عليه واقع الحال لهذه الجناية في بروناي دار السلام  
خصوصاً أن القانون الباروناوي تعرض لهذه الموضوع في مادة من مواده.

وكما يهدف هذا البحث إلى بث الوعي الديني والإجتماعي حول موضوع الخلوة في بروناي  
دار السلام وذمر أهم أسباب وقوعها واقتراح بعض الحلول للحد من انتشارها.

## Abstract

### ***Khalwah in Brunei Darussalam: The Reasons and The Recommended solutions from Islamic Jurisprudence Perspective***

Dk. Hjh. Wajihah bt. Pg. Hj. Merali

The act of *Khalwat* with a non-*ma'ram* woman is one of the many important issues in Islam.

This is due to the Islamic law which does not allow any forbidden contact between the opposite sex outside of marriage and any kind of possibility that can lead to it.

Therefore, I came up with this research, highlighting the *khalwat* issue based on the Islamic Law. I would also like to explain the reality of this crime in Brunei Darussalam provided the Brunei Law did emphasized this subject in one Chapter.

The aim of this research is to increase awareness regarding the issue in Brunei, its causes and some suggestions on how to curb this issue.

## المحتويات

الصفحة	الموضوع
ج	التحكيم
د	إقرار
هـ	شكر وتقدير
و	الملخص باللغة العربية
ز	الملخص باللغة الإنجليزية
ح	المحتويات
١	المقدمة
٦	الفصل الأول: الخلوة الشرعية
٦	تمهيد في معنى الخلوة
١٠	المبحث الأول: ما جاء في الخلوة من الأحاديث
١٥	المبحث الثاني: أشكال الخلوة
١٥	المطلب الأول: الخلوة بالأجنبيّة
١٨	المطلب الثاني: الخلوة بالأمرد
١٩	المطلب الثالث: الخلوة بالأجنبيّة مع وجود غيرها معها
٢١	المطلب الرابع: الخلوة بالأجنبيّة للعلاج
٢٣	المطلب الخامس: الخلوة بالمخطوبية
٢٥	المطلب السادس: الخلوة بالمحارم
٢٧	المطلب السابع: الخلوة بسائق السيارة
٣٠	الفصل الثاني: الخلوة في بروناي دار السلام
٣٠	المبحث الأول: الخلوة في قانون بروناي دار السلام

31	المطلب الأول: المواد القانونية المتعلقة بالخلوة في القانون رقم 77
31	المطلب الثاني: مفهوم الخلوة في قانون بروناي
36	المطلب الثالث: ملاحظات الباحثة على القانون
39	المطلب الرابع: الإجراء في القبض على المشتبه به في الخلوة
45	المطلب الخامس: المسؤول عن القبض على المشتبه به في الخلوة
47	المبحث الثاني: حالات الخلوة المسجلة لدى المحكمة الشرعية
48	المطلب الأول: موجز عن المحكمة الشرعية في بروناي دار السلام
50	المطلب الثاني: إحصائيات
50	أولاً: الإحصائية من حيث عدد الجنائيات عموماً في المحكمة الشرعية الابتدائية
56	الثاني: الإحصائية من حيث عدد حالات الخلوة خصوصاً
62	الثالث: الإحصائية من حيث الحالة الزوجية للجناء
66	الرابع: الإحصائية من حيث عمر الجناء
76	الخامس: الإحصائية من حيث توزيع الحالات في المقاطعات المختلفة
79	السادس: الإحصائية من حيث دين جناء الخلوة
80	السابع: الإحصائية من حيث جنسيتهم
81	المطلب الثالث: ملاحظة على الإحصائيات
83	المبحث الثالث: الخلوة في مجتمع بروناي
84	المطلب الأول: المعرفة بالخلوة وشروطها
91	المطلب الثاني: المعرفة بأثر الخلوة
96	المطلب الثالث: ملاحظة على الخلوة لدى المجتمع
98	الفصل الثالث: أسباب الخلوة والحلول المقترنة
98	المبحث الأول: أسباب الخلوة

105	المبحث الثاني: الحلول المقترحة لمشكلة الخلوة
106	أولاً: الوقاية
119	ثانياً: العلاج
121	الخاتمة
126	قائمة المصادر والمراجع
138	الملاحق

## المقدمة

الحمد لله رب العالمين ذي الحلال والإكرام، والفضل والطول والمن الحسام، الذي هدانا للإسلام، أمرنا بطاعته ونحنا عن عصيانه. نشهد أن لا إله إلا الله ونشهد أن محمداً عبده ورسوله، صلى الله عليه وآله وأصحابه والتابعين لهم بإحسان إلى يوم الدين.

أما بعد،

فبمشيئة الله سبحانه وتعالى سوف أكتب عن موضوع : الخلوة في بروناي دار السلام: الأسباب والحلول المقترحة من منظور الفقه الإسلامي. وذلك استكمالاً لمتطلبات الحصول على شهادة الماجستير في الشريعة الإسلامية من جامعة السلطان الشريف على الإسلامية.

وهذا الموضوع مهم جداً خاصة في وقتنا الحاضر، فنحن نعيش في مجتمع، والمجتمع قوامه من رجال ونساء، فلا بد من اختلاطهم واجتماعهم سواءً كان في أماكن عامة أو خاصة. ولكن هذه الاختلاط مضبوط بشروط حتى يكون اختلاط الرجل بالمرأة جائزاً.

والاختلاط الذي نخده في وقتنا الحاضر لا تتوفر فيه الشروط غالباً بل أحياناً لأن هذا الاختلاط اختياري وهو منع، حيث إنه ليس من الحالات التي تسمح بالاختلاط بين الرجل والمرأة. فأصبح هذا الاختلاط الممنوع أمراً عادياً وسوف يؤثر على المجتمع وعلاوة على ذلك يؤدي إلى وقوع الخلوة.

وفي هذا البحث سوف نذكر الخلوة وأشكالها وحكمها في الفقه والقانون في بروناي دار السلام، وكذلك سوف نذكر حالات الخلوة في بروناي دار السلام لدى المحكمة الشرعية. فالخلوة لها آثار متعددة، ولذلك سوف نقدم في هذا البحث عدداً من الاقتراحات والحلول لتساهم في تقليل وقوعها بإذن الله تعالى.

ومن أجل هذا فقد جرى البحث حسب الخطة التالية:

### 1- أهمية البحث

في يومنا هذا، كثير من شبابنا يخرج مع أجنبية سواء كان في مكان عام أو خاص وسواء بوجود غيرها أو لا. وهذا يختلف عما هو في الإسلام لأن المرأة في ديننا لها حكم خاص بها فهي محجبة، مما وضع حاجزاً بين الرجال والنساء. فدين الإسلام هو دين حنيف ولا يرضى لأتباعه أن يعصوا الله. والخروج بالأجنبية والخلوة بها أصله حرام. ولعل كتابة هذا البحث تكون سبيلاً من السبل لإنقاص عدد حالات الخلوة خاصة في بروناي دار السلام.

### 2- أهداف البحث

- أ- تعريف الخلوة وأشكالها في الفقه وقانون بروناي دار السلام
- ب- عمل إحصائيات لحالات الخلوة المسجلة لدى المحكمة الشرعية في بروناي دار السلام
- ت- تحليل أسباب الخلوة ووسائل منع حدوثها في مجتمع بروناي دار السلام

### 3- مشكلة البحث

- أ- ما هي الخلوة في الفقه الإسلامي؟
- ب- ما هو وضع الخلوة في القانون البروناوي مقارنا بالفقه الإسلامي؟
- ت- ما هي الأسباب والحلول المشكلة للخلوة في المجتمع البروناوي؟

## الدراسات السابقة -4

استخدمت الباحثة بحثين للدراسة السابقة وهما؛

أ- كتاب بحث تخرج من جامعة بروناي دار السلام باللغة الملايوية سنة

“PERANAN MAHKAMAH SYARIAH 2002“، وعنوانه

DALAM MENANGANI GEJALA KHALWAT DI  
DAERAH BRUNEI DAN MUARA”  
طالب نورأزهر ابن محمد

صالح. هذا الكتاب جيد لباحثة لوجود تشابه فيما بينهما. وهذا

البحث يذكر تاريخ نشأة المحكمة ببروناي دار السلام والإجراءات في

المحكمة الشرعية المتعلقة بالخلوة خاصة و المتعلقة بالمحكمة الشرعية عامة.

وقد عزف الخلوة وأسبابها وأثرها ودور المحكمة في تعزيز المقبوض. وهذا

الكتاب لم يذكر أشكال الخلوة في الإسلام ومدى معرفة مجتمع بروناي

عن الخلوة. وهذا باعتقاد الباحثة شيء مهم لأن كثيراً من أفراد المجتمع

يعتقد أن الخلوة ينبغي أن تكون مقرونة بالزنا أو مقدمته.

ب- بحث في الحلقة الدراسية المسمى “SEMINAR FIQH ISLAM“ أي

ندوة الفقه المعاصر التي نظمها قسم الشريعة، معهد السلطان حاج عمر

علي سيف الدين للدراسة الإسلامية بجامعة بروناي دار السلام عام

“KHALWAT DAN ZINA: 2008“، وعنوان هذا البحث هو

PUNCA DAN CARA MENGATASINYA“ لبنيجيران الحاج

محمد تاسيم ابن بنجيiran الحاج حسن. وهذا البحث مفيد جداً لباحث

الباحثة حيث إن الموضوع واحد وهو للتعريف بالأسباب والحلول

-4-

المفترحة للخلوة بل زاد هذا البحث بالتعرف الموضوع الزنا. وكذلك هذا

البحث يقارن بين مفهوم الخلوة والزنا في الفقه والقانون. وهذا البحث لم

يتكلم على الخلوة عند المجتمع وعن احصائيات الخلوة إلا القليل. ورثما

هذه هي قيمة هذا البحث الذي بين أيدينا.

## ٥- مجال البحث

يتعلق هذا البحث بالأحوال الشخصية، ويتناول موضوع الخلوة في الفقه

الإسلامي، وفي قانون بروناني دار السلام.

## ٦- منهج البحث

لقد اعتمدت الباحثة في هذا البحث على منهجين؛ منهج نظري ومنهج تطبيقي.

فمن الناحية النظرية: استفادت الباحثة من المراجع الموجودة في مكتبة جامعة

السلطان الشريف علي الإسلامية، ومكتبة جامعة بروناني دار السلام، ومكتبة

دار الإفتاء، ومكتبة إسماعيل بن عمر عبد العزيز بجامع العصر حسن البلقية،

ومكتبة مركز الدعوة الإسلامية. وكذلك اعتمدت الباحثة على المعلومات المنشورة

في شبكات الإنترنت التي تناسب الموضوع لتحقيق الأهداف المرجوة.

أما من الناحية التطبيقية: فقد أجرت الباحثة مقابلات مع الموظفين المناسبين، ثم

حللت الإحصائيات التي وجدتها الباحثة من الشؤون والأحوال الشرعية والمحكمة

الشرعية. وكذلك حللت الاستبيان الذي وزعته في جامعة السلطان الشريف علي

الإسلامية و جامعة بروناني دار السلام.

## 7 - الهيكل النظري للبحث

تكون هذا البحث من ثلاثة فصول وخاتمة، ففي الفصل الأول عرفت الباحثة الخلوة وأشكالها وحكمها في الفقه الإسلامي، وذكرت الأحاديث النبوية التي تنهى عن الخلوة.

وفي الفصل الثاني تكلمت الباحثة عن الخلوة في قانون بروناني دار السلام، وأوردت إحصائيات حالات الخلوة لدى المحكمة الشرعية، وعلقت عليها، كما عرضت آراء بعض أفراد المجتمع في بروناني دار السلام حول جوانب متعددة في موضوع الخلوة.

وفي الفصل الثالث اجتهدت الباحثة بذكر عدد من الأسباب التي تؤدي إلى زيارة وقوع الخلوة كما ذكرت بعض المقترنات لعلاج هذه الأسباب، أملين أن تساهم في تناقص عدد حالات الخلوة بإذن الله.

وفي الخاتمة تعرضت الباحثة لذكر أهم نتائج هذا البحث.

## الفصل الأول

### الخلوة الشوعية

#### تمهيد في معنى الخلوة

استخدم العلماء كلمة الخلوة في معنيين اصطلاحين. وهذان المعنيان لم يخرجَا عن معناها في اللغة. ففي اللغة كلمة خلوة من خلا المكان والشيء يخلو وأخلى: إذا لم يكن فيه أحد ولا شيء فيه وهو خال. والرجل يخلو خلوة بصاحبه وإليه ومعه، عن أبي اسحق، **خُلُوًّا وَخَلَاءً وَخَلْوَةً**، وعن اللحياني: اجتمع معه في خلوة. وقيل **الخَلَاءُ وَالخَلْوَةُ** المصدر والخلوة الاسم. وغلان يخلو بفلان إذا

خادعه<sup>(1)</sup>.

فالخلوة هي مكان يختلي فيه الإنسان. فاستخدمت الخلوة في مفهومين وهم بمعنى الانفراد بالنفس في مكان خال، وبمعنى الانفراد بالغير.

فمعناها الأول هو المكان الذي يختلي فيه الصوفي للرياضة الروحية والتعبد والمناجاة عن الناس حتى يحصل بذلك على كمال الصفاء النفسي<sup>(2)</sup>.

(1) ابن منظور، أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم، لسان العرب، ط3، (بيروت: دار صادر، 1414هـ-1994م)، ج14، ص237-239؛ والخليل الفراهيدي، أبو عبد الرحمن الخليل بن أحمد الفراهيدي، كتاب العين (تحقيق: الدكتور مهدي المخزوبي، الدكتور ابراهيم السامرائي) ط1، (بيروت: مؤسسة الإعلامي للمطبوعات، 1408هـ-1988م)، ج4، ص306؛ والأزهرى، أبو منصور محمد بن أحمد، معجم تهذيب اللغة – مرتبأ ترتيباً النبائياً وفق الحروف الأصول – (تحقيق د. رياض زكي قاسم) ط1، (بيروت: دار المعرفة، 1422هـ-2001م)، ج1، ص1073.

(2) أحمد عفية عبد الله، القاموس الإسلامي، ط1، (القاهرة: مكتبة النهضة المصرية، 1386هـ-1966م)، ج2، ص276.

ومعناها الثاني هو – كما عرفها الفقهاء – أنها مكثت رجل مع امرأة في مكان لا يمكن أن يطلع عليها في أحد<sup>(1)</sup>، وهذا هو موضوعنا . وبعضهم من عرفها شرعاً بأنها أن يخلو الرجل بامرأته على وجه لا يمنع من الوطء من جهة العقل كحضور أحد من الناس، أو من جهة الشعور كمسجد أو الحيض أو صوم فريضة أو إحرام<sup>(2)</sup> وهذه هي المعروفة بالخلوة الصحيحة .

فقمت الخلوة الصحيحة مقام الدخول إذا توفرت الشروط الأربع: الخلوة الحقيقة مثل ألا يكون في مكان لا يصلح للخلوة مثل المسجد، وعدم المانع الحسي مثل مرض أحد الزوجين يمنع الوطء مثل المرأة الرتقاء، وعدم المانع الطبيعي لأن تكون بحضور شخص عاقل، وعدم المانع الشرعي كصوم رمضان<sup>(3)</sup>، فتشارك الخلوة الصحيحة الدخول الحقيقي في استحقاق الزوجة للمهر، ولنروم العدة وهذا عند الحنفية والحنابلة. أما عند المالكية والشافعية في الجديد فالخلوة وحدها بدون جماع وإرخاء الستور لا تؤكّد المهر للزوجة. فإن طلق الزوج امرأته بعد أن حلا خلوة صحيحة وجب فقط نصف المهر المسمى أو المتعة إن لم يكن المهر مسمى<sup>(4)</sup>.

---

(1) قلعي، محمد رواس ، موسوعة فقه عمر بن الخطاب، ط5، (بيروت: دار النفائس، 1418هـ-1997م) ص349؛ و قلعي، محمد رواس ، موسوعة فقه عبد الله بن عباس، ط2، (بيروت: دار النفائس، 1417هـ-1996م)، ص314؛ و قلعي، محمد رواس، موسوعة فقه عبد الله بن عمر عصره وحياته، ط1، (بيروت: دار النفائس، 1406هـ-1986م)، ص326؛ و قلعي، محمد رواس ، موسوعة سفيان الثوري، ط2، (بيروت: دار النفائس، 1418هـ-1997م)، ص380

(2) أبو جيب سعدي ، القاموس الفقهي لغة واصطلاحاً، ط2، (دمشق: دار الفكر، 1408هـ-1988م)، ص122

(3) الحصيفي، علاء الدين محمد بن علي، رد المحتار على الدر المختار حاشية ابن عابدين، تحقيق عبد الحميد حلبي، ط1، (بيروت: دار المعرفة، 1420هـ-2000م)، ج4، ص241؛ و الرحيلي، وهبة، الفقه الإسلامي وأدلته، ط1، (دمشق: دار الفكر، 1404هـ-1984م)، ج7، ص322

(4) الرحيلي، الفقه الإسلامي وأدلته، ج7، ص323؛ و الكاساني، علاء الدين أبو بكر بن مسعود، كتاب بدائع الصنائع في ترتيب الشرائع، ط2، (بيروت: دار الكتب العلمية، 1406هـ-1986م)، ج2، ص291

فإذا مكث رجل مع امرأة في مكان لا يمكن أن يطلع عليهما أحد، وكانت امرأة أجنبية عنه فيسمى هذا الخلوة الخلوة غير شرعية أو الخلوة المحرمة. وهذا مختلف عن الخلوة الصحيحة. ولم نكن نسمع عنه من قبل إلا في برامج الفتاوي الإذاعية أو في الخطب أو مجالس الوعظ وذلك في سياق تحريم الخلوة بينهما. وكانت اللجنة الدائمة للإفتاء وكبار العلماء يفتون أن كل لقاء بين رجل وأمرأة أجنبية عنه يعتبر خلوة غير شرعية على الإطلاق مهما كان على المرأة من ملابس سواء كان في الحدائق أو السيارات ونحو ذلك. وكذلك رأى بعضهم أن ركوب المرأة لوحدها مع السائق من غير حرام وركوبها التاكسي تعتبر خلوة حرام وركوبها مع رجل أجنبي في مصعد وخلوها مع الطبيب وغير ذلك. و في يومنا هذا، مع استحداث وسائل التقنية كالجوال والانترنت اتسعت وازدادت لديهم صور الخلوة المحرمة لتشمل برامج الحادثة وغرف دردشة (الشات والمسنجر) والهواتف المحمولة <sup>(1)</sup>.

لذلك أصبح بعض أفراد العامة من جراء ذلك الرشم الهائل من تلك الفتوى هوس بتحريم الخلوة حتى نشرت في إحدى الصحف بخبر تطليق رجل سعودي زوجته بسبب مشاهدتها لبرنامج تلفزيوني يقدمه رجل متحجاً بأنها أقدمت على خلوة حرام مع رجل فطلقها لذلك لأنه يعتبر مشاهدة زوجته لرجل على شاشة التلفاز لوحدها هو خلوة حرام <sup>(2)</sup>.

وفي السنوات الأخيرة لم تعد مسألة الخلوة غير الشرعية مسألة فتوى أو نحوها بل أصبحنا نسمع ونقرأ مؤخراً عن أحكام وعقوبات قضائية تصدر بتهمة الوقوع في الخلوة المحرمة. وليس المراد

---

(1) عبد العزير العلي، الخلوة الغير شرعية، تاريخ مقال: 11 من نوفمبر 2008م، تاريخ زيارة: 21 من أبريل 2009،

<http://www.khaled-alfaisal.com/vb/showthread.php?t=25433>

(2) المرجع السابق

أنه لم تكن موجودة من قبل بل بسبب افتتاح الإعلامي جعلها تطرح علينا في وسائل الأعلام حتى أصبحنا نقرأ القضايا من سائر المكان<sup>(1)</sup>.

وكثر من الفقهاء يرون أن الخلوة المحرمة بأن يكون الرجل والمرأة في مكان يأمنان من أن يطلع عليهما أحد من الناس، فإذا كان يمكن لأحد أن يأتي ويدخل إليهما مفاجأة وإن كان بدون إذن فلا حلول بينهما<sup>(2)</sup>.

قد سئل المرودي عن الكحال يخلو بالمرأة وقد انصرف من عنده: هل هي منهى عنها؟ قال: أليس هي على ظهر الطريق؟ قيل: نعم، قال: إنما الخلوة في البيت<sup>(3)</sup>.  
ويدخل في ذلك حكم البيوت كل مكان فيه مانع لدخول الغير<sup>(4)</sup>.

---

(1) المرجع السابق

(2) المرجع السابق

(3) ابن مفلح، شمس الدين المقدسي أبي عبد الله محمد، كتاب الفروع، ط4، (بيروت: عالم الكتب، 1405هـ-1985م) ج5، ص153

(4) السادة، عبد الله محمد عبد الله محمد، حكم الخلوة بالمرأة والأحكام الفقهية في ذلك، د.ت  
مقال، تاريخ زيارة: 10 من يونيو 2009  
<http://www.jameataleman.org/FTAWHA/ahoal/ahoal4.htm>

## قائمة المصادر والمراجع

المراجع باللغة العربية:

1-أحمد، أحمد بن محمد جنبيل، المسند (شرحه وصنع فهارسه: أحمد محمد شاكر)، د.ط،

(القاهرة: مكتبة التراث الإسلامي، د.ت)

2-أحمد عفية عبد الله، القاموس الإسلامي، ط1، (القاهرة: مكتبة النهضة المصرية،

1387هـ-1966م)

3-الأزهري، أبو منصور محمد بن أحمد، معجم تهذيب اللغة -مرتبة ترتيبها الفبائية وفق

الحروف الأصول - (تحقيق: د.رياض زكي قاسم)، ط1، (بيروت: دار المعرفة،

1422هـ-2001م)

4-الأنصاري، ركريا، حاشية سليمان الجمل على شرح المنهاج، د.ط، (د.م: دار الفكر،

د.ت)

5-البخاري، أبو عبد الله محمد بن إسماعيل، صحيح البخاري (طبعة فريدة مصححة مرقة

مرتبة حسب المعجم المفهرس وفتح الباري وأخذوذة من أصح النسخ ومذيلة بأرقام

طرق الحديث) ط2، (الرياض: دار السلام، ذو الحجة 1419هـ/مارس 1999)

6-أبو بكر بن محمد الحسيني، كفاية الأخيار في حل غاية الإختصار، د.ط، (د.م: دار

الفكر، د.ت)

7-البهوي، منصور بن يونس بن إدريس، شرح منتهي الإرادات، د.ط، (د.م: دار الفكر،

د.ت)

- 8- الشفقة، محمد بشير، الفقه المالكي في ثبوته الجديد، ط2، (دمشق: دار القلم، 1422هـ-2001م)
- 9- أبو جيب، سعدي، القاموس الفقهي لغة واصطلاحاً، ط2، (دمشق: دار الفكر، 1408هـ-1988م)
- 10- الحصكفي، علاء الدين محمد بن علي، رد المحتار على الدر المختار حاشية ابن عابدين (تحقيق عبد المجيد حلبي)، ط1، (بيروت: دار المعرفة، 1420هـ-2000م)
- 11- خلاف، عبد الوهاب، علم أصول الفقه، د.ط، (بيروت: د.م، د.ت)
- 12- الخليل الفراهيدي، أبو عبد الرحمن الخليل بن أحمد، كتاب العين (تحقيق: الدكتور مهدي المخزوي، الدكتور ابراهيم السامرائي)، ط1، (بيروت: مؤسسة الإعلامي للمطبوعات، 1408هـ-1988م)
- 13- الخن، مصطفى والبغا، مصطفى و الشربجي، الفقه المنهجي على مذهب الإمام الشافعي، ط3، (دمشق: دار القلم، 1412هـ-1991م)
- 14- أبو داود، سليمان ابن الأشعث السجستاني الأزدي، سنن أبو داود، د.ط، (القاهرة: دار، د.ت)
- 15- ابن رشد، أبو الوليد، بداية المجتهد ونهاية المقتضى، ط1، (القاهرة: دار العقيدة، 1420هـ-2004م)
- 16- الزحيلي، وهبة، الفقه الإسلامي وأدلته، ط1، (دمشق: دار الفكر، 1404هـ-1984م)

- 17- زيدان، عبد الكريم، المفصل في أحكام المرأة والبيت المسلم في الشريعة الإسلامية، ط3، (بيروت: مؤسسة الرسالة، 1417هـ-1997م)
- 18- \_\_\_\_\_، الوجيز في أصول الفقه، ط2، (بيروت: مؤسسة الرسالة، 1422هـ-2001م)
- 19- السيد سابق، فقه السنة، د.ط، (بيروت: مؤسسة جمال، د.ت)
- 20- سليم، عمرو بن عبد المنعم، فتاوى مهمة لنساء الأمة (جمعها وعلق عليها وخرج أحاديثها: عمرو عبد المنعم سليم)، د.ط، (د.م: دار الضياء، د.ت)
- 21- الشربيني، محمد الخطيب، مغني المحتاج إلى مهرفة معاني ألفاظ المنهاج (تعليقات: الشيخ جوبلي الشافعي)، د.ط، (بيروت: دار الفكر، 1415هـ-1995م)
- 22- الشوكاني، محمد علي بن محمد، نيل الأوطار شرح منتقى الأخبار من أحاديث سيد الأخبار، د.ط، (د.م: دار الحديث، د.ت)
- 23- ابن عابدين، محمد أمين، حاشية رد المحتار على الدر المختار شرح تنوير الأنصار في فقه مذهب الإمام أبي حنيفة النعمان، (وilyeh تكملة ابن عابدين لتحل المؤلف)، د.ط، (د.م: دار الفكر، د.ت)
- 24- العدوi، علي الصعیدi، حاشية العدوi على شرح أبي حسن لرسالة ابن أبي زيد القیروانی، د.ط، (د.م: دار الفكر، د.ت)

- 25- العسقلاني، أبو الفضل شهاب الدين أحمد بن علي بن محمد بن حجر، *فتح الباري* بشرح صحيح الإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، ط3، (بيروت: دار إحياء التراث العربي، 1405هـ-1985م)
- 26- عودة، عبد الكريم، *التشريع الجنائي الإسلامي مقارنا بالقانون الوضعي*، ط12، (بيروت: مؤسسة الرسالة، 1412هـ-1993م)
- 27- \_\_\_\_\_، *الموسوعة العصرية في الفقه الجنائي الإسلامي*، ط1، (القاهرة: دار الشرق، 1422هـ-2001م)
- 28- الترمذى، أبو عيسى محمد بن عيسى سورة، *الجامع الصحيح وهو سنن الترمذى*، د.ط، (القاهرة: دار الحديث، د.ت)
- 29- الغزالى، أبو حامد، *إحياء علوم الدين*، د.ط، (بيروت: دار المعرفة، د.ت)
- 30- الغiroz آبادى، مجد الدين محمد بن يعقوب، *القاموس المحيط*، ط2، (بيروت: مؤسسة الرسالة، 1419هـ-1998م)
- 31- ابن قدامة، أبو محمد عبد الله بن أحمد بن محمد، *المغني*، ط2، (القاهرة: هجر للطباعة والنشر والتوزيع والإعلان، 1412هـ-1992م)
- 32- \_\_\_\_\_، *المغني ويليه الشرح الكبير*، د.ط، (بيروت: دار الكتب العلمية، د.ت)
- 33- قلعجي، محمد رواس، *موسوعة فقه عمر بن الخطاب*، ط5، (بيروت: دار النفائس، 1418هـ-1997م)

- 34 - \_\_\_\_\_، موسوعة فقه عبد الله بن عباس، ط2، (بيروت: دار النفائس، 1996هـ-1417م)
- 35 - \_\_\_\_\_، موسوعة فقه عبد الله بن عمر عصره وحياته، ط1، (بيروت: دار النفائس، 1986هـ-1406م)
- 36 - \_\_\_\_\_، موسوعة سفيان الثوري، ط2، (بيروت: دار النفائس، 1997هـ-1418م)
- 37 - الكاساني، علاء الدين أبو بكر بن مسعود، كتاب بدائع الصنائع في ترتيب الشرائع، ط2، (بيروت: دار الكتب العلمية، 1986هـ-1406م)
- 38 - ابن ماجه، أبو عبد الله محمد يزيد القزويني، سنن ابن ماجه، (حقق نصوصه ورقم هـ وأبوابه وأحاديثه وعلق عليه محمد فؤاد عبد الباقي)، د.ط، (بيروت: المكتبة العلمية، د.ت)
- 39 - المباركفوري، أبو العلاء محمد عبد الرحمن ابن عبد الرحيم، تحفة الأحوذى بشرح جامع الترمذى، ط1، (بيروت: دار الكتب العلمية، 1990هـ-1410م)
- 40 - محمد أبو زهرة، الأحوال الشخصية، ط3، (القاهرة: دار الفكر العربي، 1377هـ-1857م)
- 41 - ابن مفلح، شمس الدين المقدسي أبي عبد الله محمد، كتاب الفروع، ط4، (بيروت: عالم الكتب 1985هـ-1405م)
- 42 - ابن منظور، أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم ، لسان العرب، ط3، (بيروت: دار صادر، 1994هـ-1414م)

43- نحيم، زين العابدين بن ابراهيم، **الأشباه والنظائر على مذهب أبي حنيفة النعمان**،

د.ط، ( بيروت: دار الكتب العلمية 1405هـ-1985م)

44- نظام وجماعة من علماء الهند الأعلام، **الفتاوى الهندية في مذهب الإمام الأعظم**

أبي حنيفة النعمان (وهما مشه فتاوى فاضي خان والفتاوى البازية)، د.ط، (د.م: دار

ال الفكر، 1411هـ-1991م)

45- النووي، أبو زكريا محي الدين بن شرف، **المجموع شرح المذهب** (وبلية فتح العزيز

شرح الوجيز وبلية التخلص الحبة في تحرير الرافعي الكبير)، د.ط، (د.م: دار الفكر،

د.ت)

46- \_\_\_\_\_، **صحيح مسلم بشرح النووي**، ط 1،

(القاهرة: دار الديان للتراث، 1407هـ-1987م)

47- \_\_\_\_\_، **صحيح مسلم بشرح النووي**، د.ط،

(بيروت-لبنان: دار الكتب العربي، 1407هـ-1987م)

48- النيسابوري، مسلم، أبو الحسين مسلم بن الحاج بن مسلم، **صحيح مسلم** (طبعة

متنازة مقارنة مع عدة طبعات مرقمة ترقيما مسلسلا مع ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي

مع الإشارة إلى مواضع التكرار) ط 1، (الرياض: دار السلام، ربيع الأول 1419هـ-

يوليو 1998م)

49- الهيدان، محمد بن عبد الله بن صالح، **التهذيب الموضوعي لحلية الأولياء**، ط 1،

(رياض: دار طيبة، 1426هـ-2005م)

50- واصل، نصر فريد محمد ، القواعد الفقهية وتطبيقاتها العلمية في الأحكام الشرعية

دراسة تأصيلية وتحليلية، ط2، (مصر: دار المصرية، 1424هـ-2003م)

51- وزارة الأوقاف والشئون الإسلامية، الموسوعة الفقهية، ط2، (كويت: د.ن،

1410هـ-1990م)

52- يوسف، حسين محمد، اختيار الزوجين في الإسلام وآداب الخطبة، د.ط، (د.م:

دار الاعتصام، د.ت)

**المراجع باللغات الأجنبية:**

Yang Dimuliakan Pehin Dato Seri Maharaja Dato Seri Utama Dr. -1

Awang Haji Ismail bin Omar Abd. Aziz, **FATWA MUFTI**

**KERAJAAN (sepanjang 1987)**, (Negara Brunei

Darussalam,Jabatan Mufti Kerajaan, Jabatan Perdana Menteri)

Haji Serbini Haji Matahir/Md. Tahir, “KHALWAT DI BAWAH -2

AKTA MAHKAMAH KADI DI BRUNEI”, dalam **JURNAL**

**UNDANG-UNDANG SYARIAH BRUNEI DARUSSALAM,**

Jilid 2, Bil:2, Januari-Jun 2002

Prof. Dato Dr. Haji Mauhmud Saedon Awang Othman, -3

**PERLAKSANAAN DAN PENTADBIRAN UNDANG-**

**UNDANG ISLAM DI NEGARA BRUNEI DARUSSALAM:**

**SATU TINJAUAN**, Cetakan pertama, (Negara Brunei

Darussalam: Dewan Bahasa dan Pustaka Brunei, 1996

Yang Arif Pehin Orang Kaya Seri Utama Dato Paduka Seri Setia -4

Haji Awang Salim bin Haji Besar, “PERKEMBANGAN

KEHAKIMAN DAN MAHKAMAH SYARIAH DI BRUNEI

SEJAK TAHUN 1955 HINGGA SEKARANG” dalam **SEJARAH**

**PENUBUHAN MAHKAMAH SYARIAH NEGARA BRUNEI**

**DARUSSALAM**, (Negara Brunei Darussalam: Jabatan Kehakiman Negara,Jabatan Perdana Menteri, 1426H/2005M)

**SUMMARY TABLES OF THE POPULATION CENSUS -5**

**2001**, (Negara Brunei Darussalam: Department of statistics, Department of Economic Planning And Development, Prime Ministers Office)

**REPORT ON THE 2001 POPULATION CENSUS**, (Negara Brunei Darussalam: Department of Statistics, Department of Economic Planning and Development, Prime Minister's Office) -6

**DIRGAHAYU 1997**, (Negara Brunei Darussalam, Jawatankuasa Sambutan Perayaan Ulang Tahun Hari Keputeraan Kebawah duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam ke-51 Tahun bagi Daerah Brunei dan Muara, Bandar Seri Begawan,1997) -7

**AKTA MAJLIS UGAMA ISLAM DAN MAHKAMAH- 8  
MAHKAMAH KADI PENGGAL 77**

#### مراجع شبكة الإنترنت:

1- ابن حبرين، عبد الله بن عبد الرحمن بن حبرين، خلوة السائق بالأجنبية في سيارة، دون

تاريخ مقال، تاريخ زيارة 5 من يناير 2009،

<http://www.ibn-jebreen.com/ftawa.php?view=vmasal&subid=10667&parent=786>

2- حسني الخطيب، ضوابط مداواة الرجل المرأة، تاريخ مقال: 3 من سبتمبر 2000،

تاريخ زيارة: 22 من ديسمبر 2008،

[http://www.islamonline.net/servlet/Satellite?cid=1122528607948&pagename=IslamOnline-Arabic-Ask\\_Scholar/FatwaA/FatwaAAAskTheScholare](http://www.islamonline.net/servlet/Satellite?cid=1122528607948&pagename=IslamOnline-Arabic-Ask_Scholar/FatwaA/FatwaAAAskTheScholare)

3- السادة، عبد الله محمد عبد الله محمد، حكم الخلوة بالمرأة والأحكام الفقهية في ذلك، د.ت مقال،

تاريخ زيارة: 10 من يونيو 2009

<http://www.jameataleman.org/FTAWHA/ahoal/ahoal4.htm>

4- سناه محمود عابد الثقفي، واقع الاختلاط وفن المواجهة، تاريخ الزيارة 9 سبتمبر

<http://saaid.net/tabeeb/m/19.doc>، 2008 م

5- شبيك لبيك، ركوب المرأة مع السائق وجودها في المصعد ليس خلوة، تاريخ مقال:

23 من نوفمبر 2007، تاريخ زيارة: 5 من يناير 2009

[http://www.shobiklobik.com/forum/topic.asp?TOPIC\\_ID=96581](http://www.shobiklobik.com/forum/topic.asp?TOPIC_ID=96581)

6- عبد العزيز العلي، الخلوة الغير شرعية، تاريخ مقال: 11 من نوفمبر 2008 م، تاريخ زيارة:

21 من أبريل 2009،

<http://www.khaled-alfaisal.com/vb/showthread.php?t=25433>

7- الفوزان، صالح بن فوزان بن عبد الله، ركوب المرأة مع السائق خلوة محمرة، تاريخ مقال:

19 من نوفمبر 2004، تاريخ زيارة: 5 من يناير 2009،

<http://www.albloushi.net/majles/archive/index.php/t-1718.html>

8- محمد الحفوظي، الشيطان العدو الأول لإنسان، تاريخ المقال: 6 فبراير 2009، تاريخ

زيارة: 14 نوفمبر 2009،

[http://www.attajdid.info/def.asp?codelangue=6&infoun=47743&date\\_ar=2009/11/3](http://www.attajdid.info/def.asp?codelangue=6&infoun=47743&date_ar=2009/11/3)

Website of Department of Information, Negara Brunei Darussalam, -9

date of view 26<sup>th</sup> July 2009

[http://www.information.gov.bn/VER2/index.php?option=com\\_content&task=view&id=24&Itemid=29](http://www.information.gov.bn/VER2/index.php?option=com_content&task=view&id=24&Itemid=29)

Website of Department of Prison, Negara Brunei Darussalam, -10

date of view 23<sup>rd</sup> October 2009

Website of U.S National Institutes of Health, -11  
date of article April 2008, date of view 1<sup>st</sup> September 2009,  
<http://www.nia.nih.gov/HealthInformation/Publications/menopause.htm>

### المراجع من المؤتمرات، الندوات ونحوهما:

1- الدورة الثامنة مجلس مجمع الفقه الإسلامي، الجفال، علي داود، **أخلاقيات**

**الطيب: مسؤوليته وضمانه 2- الأحكام المتعلقة ببعض دوي الأمراض**

المستعصية، الدورة الثامنة مجلس مجمع الفقه الإسلامي بندر سري بجاون، من 1

إلى 7 محرم 1414هـ / 21 إلى 27 يونيو 1993م)

2- الدورة الثامنة مجلس مجمع الفقه الإسلامي، عبد الستار أبو غدة، **المبادئ**

**الشرعية للتطبيب والعلاج من فقه الطيب وأخلاقيات الطب مدى شرعية**

**التحكم في معطيات الوارثة،** (الدورة الثامنة مجلس مجمع الفقه الإسلامي بندر

سري بجاون، من 1 إلى 7 محرم 1414هـ / 21 إلى 27 يونيو 1993م)

Mesyuarat Pegawai-Pegawai Tinggi (SOM) ke XXII dan Petemuan Tahunan  
Tidak Rasmi Menteri-Menteri Agama Negara Brunei Darussalam, Republik  
Indonesia, Malaysia dan Singapura (MABIMS) KeVII “ **MASALAH SOSIAL**  
**DI KALANGAN REMAJA DAN BELIA ISLAM YANG DIHADAPI OLEH**  
**NEGARA-NEGARA MABIMS: CARA MENGATASINYA**”, Prof. Dato Dr.  
Mahmud Saedon bin Awang Othman (Mesyuarat Pegawai-Pegawai Tinggi  
(SOM) ke XXII dan Petemuan Tahunan Tidak Rasmi Menteri-Menteri Agama  
Negara Brunei Darussalam, Republik Indonesia, Malaysia dan Singapura  
(MABIMS) KeVII: Negara Brunei Darussalam, 1997)

Seminar Dakwah Belia Kebangsaan, "CABARAN PERSATUAN-PERSATUAN BELIA DALAM MENJANA BELIA BERWIBAWA DAN BERTAQWA", Prof. Madya Dr. Haji Hashim bin Haji Abd. Hamid,(Seminar Dakwah Belia Kebangsaan: Pusat Dakwah Islamiah, Pusat Persidangan Antarabangsa Berakas 16hb-17hb Nov 2005h bersamaan 14-15 Syawal 1426h) -4

Seminar Fiqh Semasa, "ISU SOSIAL: KERUNTUHAN AKHLAK DI KALANGAN BELIA DI NEGARA BRUNEI DARUSSALAM", Datin Hajah Adinah binti Othman (Seminar Fiqh Semasa: Syariah, Institut Pengajian Islam Sultan Haji Omar Ali Saifuddin Universiti Brunei Darussalam, Bilik Senat Universiti Brunei Darussalam, 13 Safar 1429H/20 Februari 2008M) -5

Seminar Fiqh Semasa, "KHALWAT DAN ZINA: PUNCA DAN CARA MENGATASINYA", Pengiran Haji Mohd. Tasim bin Pengiran Haji Hassan (Seminar Fiqh Semasa: Syariah, Institut Pengajian Islam Sultan Haji Omar Ali Saifuddin Universiti Brunei Darussalam, Bilik Senat Universiti Brunei Darussalam, 13 Safar 1429H/20 Februari 2008M) -6

**المراجع بالصحيفة:**

MEDIA PERMATA, Negara Brunei Darussalam, 2hb Julai 2009 -1

**المراجع بالمقابلة:**

-1 مقابلة مع الحاج أزمان بن الحاج موسى، مساعد الرئيس قسم تنفيذ السلطة الدينية، إدارة الشؤون والأحوال الشرعية، وزارة الشؤون الدينية، 10 فبراير 2009

-2 مقابلة مع الحاجة سريمة بنت الحاج أبو بكر، رئيس قسم تنفيذ السلطة الدينية، إدارة الشؤون والأحوال الشرعية، وزارة الشؤون الدينية، 7 يناير 2010

-3 مقابلة مع الحاج شهر البهر بن سليمان ، مساعد موظف الدينية بمحكمة

الشرعية، 23 ديسمبر 2009

4 - مقابلة مع حاجة هديبي بنت حاج عبد المادي، وحاجة سitti خليفة بنت حاج

بكر ونظام سعورداني بن حاج عبد الطالب، المدعي الشرعي، وزارة الشؤون الدينية،

2009 ابريل 4

**المراجع بالقضايا:**

94/2001 -1

89/2002 -2

MRSH/BM/J/1/2003 -3

MRHS/BM/J/51/2003 -4

MRHS/J/BM:15/2006